

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

**1 Identifikacija snovi/pripravka in podatki o dobavitelju:**

. Identifikacija snovi ali pripravka

. Trgovsko ime: **KOMBI FILLER**. Uporaba snovi / pripravka *Polnilo oz. polnilna masa*

. Podatki o dobavitelju:

SPEKTER d.o.o.

Ložnica pri Žalcu 52/a

3310 Žalec

Tel.: 03 5715 366 Fax: 03 5715 780

. Proizvajalec:

Akzo Nobel Car Refinishes bv

Rijksstraatweg

NL 2171 AJ Sassenheim

tel.: +31 (0)71 308 9644

<http://www.sikkenscr.com>

. Informacije v nujnih primerih:

V primeru manjših nezgod se obrnite na vašega zdravnika ali dobavitelja (tel.:03 5715 366). V primeru hujših nesreč pokličite Center za obveščanje, tel.112.

**2 Sestava s podatki o nevarnih sestavinah:**

. Kemijski opis:

. Opis: *Mešanica iz spodaj navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.*

. Vsebuje naslednje zdravju nevarne snovi (v ut%):

*Ne vsebuje zdravju nevarnih komponent v takih koncentracijah, ki bi pogojevale navedbo.*

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 INDEKS številka: 607-025-00-1	<i>n</i> -butil acetat R 10-66-67	10-20%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 INDEKS številka: 601-022-00-9	<i>ksilen</i> (mešanica izomer) Xn; R 10-20/21-38	2,5-10%
CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3 INDEKS številka: 607-038-00-2	<i>Butilglikol acetat</i> Xn; R 20/21	< 2,5%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 INDEKS številka: 601-023-00-4	<i>etilbenzen</i> Xn, F; R 11-20	< 2,5%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9 INDEKS številka: 601-021-00-3	<i>toluen</i> Xn, F; R 11-20	< 2,5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 INDEKS številka: 603-117-00-0	<i>Propan-2-ol</i> Xi, F; R 11-36-67	< 1%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6 INDEKS številka: 603-004-00-6	<i>butanol</i> Xn; R 10-22-37/38-41-67	< 1%

. Dodatne informacije:

*Besedilo opozorilnih stavkov za posamezno snov je navedeno v 16. poglavju.*

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: **KOMBI FILLER****3 Ugotovitve o nevarnih lastnostih:****. Opis nevarnosti:**

*Glede na Zakon o kemikalijah in pripadajoči Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in pripravkov, se izdelek uvršča med nevarne kemikalije.*

**. Opozorila glede nevarnosti za človeka in okolje:**

*Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.*

*Vnetljivo.*

**. Sistem razvrščanja:**

*Razvrstitev pripravka je v skladu z Zakonom o kemikalijah in s predpisi EU; dodatni podatki so črpani iz strokovne literature in internega gradiva.*

**4 Ukrepi za prvo pomoč:****. Splošni napotki:**

*Simptomi zastrupitve lahko nastopijo šele po nekaj urah, zato je potreben zdravniški nadzor najmanj 48 ur po nezgodi.*

*V primeru kakršnihkoli dvomov morate poiskati zdravniško pomoč.*

*V primeru nezavesti nikoli ne dajajte tekočine ali izzivajte bruhanja.*

**. v primeru vdihavanja:**

*Poskrbite za dotok svežega zraka, če je nujno tudi za umetno dihanje. Prizadeti naj bo na toplem.*

*V primeru trajajočih težav se posvetujte z zdravnikom.*

*Vdihavajte svež zrak. Če je prizadeti v nezavesti, ga položite v bočni položaj, sprostite dihalne poti in takoj pokličite zdravniško pomoč.*

*Če ponesrečenec težko diha, mu dovajajte kisik (le strokovna oseba).*

**. v primeru stika s kožo:**

*Takoj sperite z vodo in milom in dobro splaknite. Odstranite onesnaženo obleko.*

*Pri trajajočem draženju kože se morate posvetovati z zdravnikom.*

*Nadraženo kožo namažite s blažilno kremo.*

**. v primeru stika z očmi/sluznico:**

*Ne odlašajte! Odstranite morebitne kontaktne leče in odprto oko najmanj 15 minut spirajte s tekočo vodo. Pri tem močno razprite zgornji in spodnji vekci ter krožite z očmi, da voda pride v vse dele očesa.*

*Poiščite zdravniško oskrbo.*

**. v primeru zaužitja:**

*Ne pijte alkohola.*

*Ne pijte mleka.*

*Dobro splaknite usta, po požirkih popijte nekaj dcl vode, počivajte, bodite na toplem.*

*Poiščite zdravniško pomoč.*

*Če je mogoče, zdravniškem osebju pokažite etiketo ali embalažo.*

*Ponesrečencu zrahljajte vse tesne dele obleke (npr. kravato, ovratnik, pas...)*

**. Napotki zdravniku:**

*Pri ponavljajoči ali predolgi izpostavljenosti kemikaliji se lahko pojavi dermatitis.*

**5 Ukrepi ob požaru:****. Ustrezna sredstva za gašenje:**

*CO<sub>2</sub>, prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasite z razpršenim vodnim curkom ali s peno obstajno proti alkoholu.*

**. Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku****. Posebna nevarnost zaradi snovi, njeni zgorevalni produkti ali nastajajoči plini:**

*V primeru požara lahko nastanejo zdravju škodljivi plini.*

*ogljikov monoksid (CO)*

**VARNOSTNI LIST**

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

**Trgovsko ime: KOMBI FILLER***ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)**Gost, črn dim.**Nevarnost koncentriranja hlapov v zaprtih prostorih, hlapi so težji od zraka, z njim lahko tvorijo vnetljivo/eksplozijsko zmes.***. Posebna zaščitna oprema:***Uporabljajte dihalni aparat.**Ne vdihavajte škodljivih, eksplozivnih in vnetljivih plinov/prahu.**Pri gašenju požarov nosite popolno zaščitno opremo, vključno izolacijski dihalni aparat z odobrenim/atestiranim cedilom.***. Drugi podatki***Izpostavljeno embalažo hladite z razpršenim vodnim curkom.**Kontaminirano vodo za gašenje zberite ločeno; ne sme odtekati v kanalizacijo.***6 Ukrepi ob nezgodnih izpustih:****. Osebni varnostni ukrepi za zaščito oseb:***Uporabljajte zaščitno opremo. Zavarujte nezaščitene ljudi.**Zavarujte vire vžiga.**Skrbite za zadostno zračenje.***. Okoljevarstveni ukrepi:***Preprečite, da kemikalija pronica v kanalizacijo, jame in kleti.**Pri odtekanju večjih količin kemikalije v vodotoke ali kanalizacijo obvestite Center za obveščanje.***. Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:***Poskrbite za odstranitev snovi z nevnetljivim materialom, ki nase veže tekočino (pesek, kremenka, absorber ki veže kislino, univerzalni absorber).**Ostanke shranite v dobro zaprte in pravilno označene posode.**Prizadet del skrbno očistite; primerna sredstva so:**topla voda in čistilo**Kontaminiran material odstranite v skladu s točko 13.***7 Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje****. Ravnanje:****. Varnostni ukrepi pri ravnanju s proizvodom:***Preprečite nastajanje hlapov.**Uporabljajte le v dobro prezračevanih prostorih.**Skrbite za dobro prezračevanje, posebno na območju tal (hlapi so težji od zraka).**Nosite ustrezna osebna varovalna sredstva.***. Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:***Hranite ločeno od virov vžiga - ne kadite.**Preprečite nastanek elektrostatskega naboja.**Uporabljajte naprave/opremo zaščiteni proti eksploziji in orodje, ki ne povzroča iskrenja.**Poskrbite za hlajenje v primeru požara v okolici.***. Skladiščenje:****. Pogoji za varno skladiščenje: Ni posebnih zahtev.****. Napotki za skupno skladiščenje:***Skladiščite ločeno od živil.**Hranite ločeno od oksidacijskih sredstev.**Ne skladiščite skupaj z alkalijami (lugi).**Ne skladiščite skupaj s kisljinami.***. Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:***Kemikalijo hranite le v originalni posodi.*

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: **KOMBI FILLER**

Posodo imejte dobro zaprto.

Hranite pri temperaturi do 25°C, na dobro prezračevanem mestu.

Posode skladiščite pokončno zaradi preprečitve izlítja/razsutja.

**. Kategorija skladiščenja:**

Skladiščenje mora biti v skladu s predpisi o skladiščenju vnetljivih kemikalij.

Upoštevajte "Pravilnik o tem, kako morajo biti zgrajena in opremljena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi".

**8 Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu****. Tehnični zaščitni ukrepi:**

Z dobrim lokalnim ali splošnim odsesavanjem preprečite nastajanje hlapov/prahu. Če koncentracija hlapov/prahu na delovnem mestu kljub tehničnim ukrepom presega mejne vrednosti, je potrebno nositi osebna zaščitna sredstva.

**. Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:****123-86-4 n-butil acetat**

MV 480 mg/m<sup>3</sup>, 100 ml/m<sup>3</sup>

**1330-20-7 ksilen (mešanica izomer)**

MV 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ml/m<sup>3</sup>  
K, BAT, EU

**112-07-2 Butilglikol acetat**

MV 133 mg/m<sup>3</sup>, 20 ml/m<sup>3</sup>  
K, Y, EU

**100-41-4 etilbenzen**

MV 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ml/m<sup>3</sup>  
K, BAT, EU

**108-88-3 toluen**

MV 190 mg/m<sup>3</sup>, 50 ml/m<sup>3</sup>  
Y, BAT

**67-63-0 Propan-2-ol**

MV 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ml/m<sup>3</sup>  
Y, BAT

**71-36-3 butanol**

MV 300 mg/m<sup>3</sup>, 100 ml/m<sup>3</sup>

**. Dodatni napotki:**

Osebam, ki imajo težave z dihanjem ali imajo znake alergije, ni priporočljivo delati s proizvodom.

Pri določenih preobčutljivih osebah lahko nastopijo spremembe pri zdravju pri izpostavljenosti že pod mejnimi vrednostmi.

Mejne vrednosti so v skladu s Pravilnikom o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu.

**. Osebna varovalna sredstva:****. Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Ne hranite v bližini živil, pijač in krmil.

Umazana, prepojena oblačila takoj slečite.

Umijte si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Ne vdihavajte hlapov, plina, pare, aerosola.

Izognite se stiku z očmi in kožo.

Pri delu ne jejte, pijte in kadite.

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: **KOMBI FILLER**

Po delu in pred odmori skrbite za temeljito čiščenje kože.

Redno vzdržujte osebna zaščitna sredstva.

Na delovnem mestu naj bodo nameščene naprave za izpiranje oči.

**. Zaščita dihal:**

Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (filtrni vložek AX, rjave barve (SIST EN 371, oz. SIST EN 149)); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabite izolacijski dihalni aparat.

**. Zaščita rok:** Zaščitne rokavice (SIST EN 374)

**. Material za rokavice**

zaščitne rokavice iz polivinil alkohola

Zaščitne rokavice iz neoprena.

**. Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**. Zaščita oči:** Tesno prilegajoča zaščitna očala.

**. Zaščita telesa:** Antistatična zaščitna obleka

## 9 Fizikalne in kemijske lastnosti

**. Splošne navedbe**

**Izgled:**

*pastozen*

**Barva:**

*v skladu z oznako proizvoda (glej embalažo)*

**Vonj:**

*po aromatskih topilih*

**. Sprememba stanja**

**Tališče/območje taljenja:**

*ni določeno*

**Vrelišče/območje vretja:**

*124°C*

**. Plamenišče:**

*16°C*

**. Temperatura vnetišča:**

*370°C*

**. Nevarnost eksplozije:**

*Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.*

**. Meje eksplozije:**

**spodnja:**

*3,0 Vol %*

**zgornja:**

*10,4 Vol %*

**. Parni tlak pri 20°C:**

*10,7 hPa*

**. Gostota:**

*Ni določena*

**. Relativna gostota hlapov:**

*3,92 zrak=1*

**. Raztopnost v / mešljivost s/z**

**voda:**

*se ne meša oz.se slabo meša*

**. Organske hlapne sestavine:**

**vsebnost VOC (za industrijo):** 26,312 ut %

**vsebnost ogljika kot VOC:** 0,09207 %

## 10 Obstočnost in reaktivnost

**. Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** *Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.*

**. Nezdružljive snovi:**

*močne kisline in lugji*

*alkalne kovine, alkalni hidroksidi*

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: **KOMBI FILLER***oksidanti*. **Nevarne reakcije** nevarne reakcije z zgoraj naštetimi snovmi.. **Nevarni produkti razkroja:***dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>)**Pri nepopolnem zgorevanju oziroma visoki temperaturi se lahko tvorijo strupeni produkti (CO, dim, saje, CO<sub>2</sub>).***11 Toksikološki podatki**. **Akutna toksičnost:**. **LD50 vrednosti, glede na izpostavljenost:****123-86-4 n-butil acetat**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>14000 mg/kg (podgana)</i>
<i>inhalativno</i>	<i>LC50/ 4h</i>	<i>&gt;21,0 mg/l (podgana)</i>

**1330-20-7 ksilen (mešanica izomer)**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>4300 mg/kg (podgana)</i>
	<i>LDL0</i>	<i>50 mg/kg (človek)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>2000 mg/kg (kunec)</i>
<i>inhalativno</i>	<i>LC50/ 4h</i>	<i>6350 mg/l (podgana)</i>
	<i>LCL0/ 6h</i>	<i>10000 ppm(V) (človek)</i>

**112-07-2 Butilglikol acetat**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>2400 mg/kg (podgana)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>1580 mg/kg (kunec)</i>

**100-41-4 etilbenzen**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>3500 mg/kg (podgana)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>17800 mg/kg (kunec)</i>

**108-88-3 toluen**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>5000 mg/kg (podgana)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>12124 mg/kg (kunec)</i>
<i>inhalativno</i>	<i>LC50/ 4h</i>	<i>5320 mg/l (mus)</i>

**67-63-0 Propan-2-ol**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>4570 mg/kg (podgana)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>13400 mg/kg (kunec)</i>
<i>inhalativno</i>	<i>LC50/ 4h</i>	<i>30 mg/l (podgana)</i>

**71-36-3 butanol**

<i>oralno</i>	<i>LD50</i>	<i>790 mg/kg (podgana)</i>
<i>dermalno</i>	<i>LD50</i>	<i>3400 mg/kg (kunec)</i>
<i>inhalativno</i>	<i>LC50/ 4h</i>	<i>8000 mg/l (podgana)</i>

. **Primarno draženje:**. **na koži:** *Ni dražilnega učinka*. **na očeh:***Pogosta izpostavljenost večjim koncentracijam hlapov lahko povzroči reverzibilne poškodbe oči.*. **Preobčutljivost:** *Ni znano, da bi izdelek povzročil preobčutljivost.*. **Drugi podatki (za toksikologijo):**. **V primeru vdihavanja:** *Draži sluznico in tkiva dihalnih poti in bronhijev.*

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: **KOMBI FILLER**

## . Po vnosu velikih količin:

Pri zaužitju se lahko pojavijo v prebavnem traktu znaki zastrupitve. Pojavi se lahko glavobol, slabost, nezavest, diareja, padec krvnega tlaka, motnje v centralnem živčnem sistemu.

## . Dodatni toksikološki napotki:

Proizvoda na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji ni obvezno označiti.

Ob strokovnem ravnanju in uporabi v skladu z določili, proizvod na osnovi naših izkušenj in v okviru nam pričujočih informacij na zdravje nima škodljivega učinka.

**12 Ekotoksikološki podatki**

## . Karakteristike na področjih okolja:

## . Gibljivost in bioakumulacijski potencial:

**1330-20-7 ksilen (mešanica izomer)**

log P(oct)	2,9
------------	-----

## . Ekotoksičnost

## . Toksičnost vode:

**123-86-4 n-butil acetat**

EC0	115 mg/l (Ps.putida)
LC50	205 mg/l (daphnia)
	141 mg/l (L.idus)

**1330-20-7 ksilen (mešanica izomer)**

LC50	165 mg/l (daphnia)
LC50/ 48h	110 mg/l (ribe)
LC50/ 96h	10 mg/l (aquatic organismus)

**108-88-3 toluen**

EC0	29 mg/l (Ps.putida)
EC50	270 mg/l (daphnia)
LC50	70 mg/l (L.idus)

**71-36-3 butanol**

EC0	800 mg/l (microorganismus)
	95 mg/l (Sc.quadricauda)
LC50	1855 mg/l (daphnia)
	1200 mg/l (L.idus)

## . Splošni napotki:

Kategorija ogrožanja vode na osnovi nemških predpisov 2 (lastna uvrstitvev): ogroža vodo  
Ne dopustite, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

Obstoja nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.

**13 Odstranjevanje**

## . Izdelek:

. Priporočilo: Manjše količine se lahko odlagajo skupaj z gospodinjskimi odpadki.

## . Šifra odpadne kemikalije:

14 01 07 mulji ali trdni odpadki, ki ne vsebujejo halogeniranih topil.

. Nevarne lastnosti odpadkov H3-A - lahkovnetljiv odpadek

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

Trgovsko ime: KOMBI FILLER

. Postopki predelave odpadkov R2 - pridobivanje topil z regeneracijo odpadkov

. Neočiščena embalaža:

. Priporočilo:

*Pri odlaganju odpadne kemikalije in neočiščene embalaže upoštevajte Pravilnik o ravnanju z odpadki.*

## 14 Transportni podatki

. Kopenski transport ADR/RID:

. Kategorija ADR/RID: 4.1 (4C) Vnetljive trdne snovi

. Številka nevarnosti (zgornji del): 33

. Identifikacijska - UN številka (spodnji del): 3175

. Embalažna skupina: II

. nalepka nevarnosti 3

. Ime snovi: 3175 TRDNE SNOVI, KI VSEBUJEJO VNETLJIVO TEKOČINO, N.D.N. (BUTILACETATI, KSILENI)

. Pomorski ladijski transport IMDG:

. Kategorija IMDG: 3

. Identifikacijska - UN številka (spodnji del): 3175

. Etiketa 3

. Embalažna skupina: II

. EMS-številka: F-E,S-E

. Onesnaževalec morja: Ne

. Pravilen naziv pri prevozu: TRDNE SNOVI, KI VSEBUJEJO VNETLJIVO TEKOČINO, N.D.N. (BUTILACETATI, KSILENI)

. Zračni transport ICAO-TI in IATA-DGR:

. Kategorija ICAO/IATA: 3

. UN/ID: 3175

. Label 3

. Embalažna skupina: II

. Pravilen naziv pri prevozu: TRDNE SNOVI, KI VSEBUJEJO VNETLJIVO TEKOČINO, N.D.N. (BUTILACETATI, KSILENI)

. Transport/drugi podatki:

*Blago je razvrščeno v skladu z Zakonom o prevozu mednarodnega blaga in mednarodne sporazume UN, IMO, ADR/RID in IATA/ICAO.*

## 15 Zakonsko predpisani podatki / podatki o predpisih

. Razvrstitev in označitev kemikalije:

*Proizvod je razvrščen in označen v skladu z Zakonom o kemikalijah in pripadajočim Pravilnikom o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov ter s Pravilnikom o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in s smernicami ES.*

. Opozorilni stavki:

*10 Vnetljivo.*

. Obvestilni stavki:

*16 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.*

## VARNOSTNI LIST

datum tiskanja: 02.03.2004

datum (revidirane) izdaje: 26.02.2004

**Trgovsko ime: KOMBI FILLER***25 Preprečiti stik z očmi.**60 Snov/pripravek in embalažo odstraniti kot nevarni odpadek.***16 Druge informacije**

*Podatki se opirajo na trenutno znanje in ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje. Podatki se nanašajo le na omenjeni izdelek in ne veljajo v kombinaciji z drugimi izdelki ali v procesu. Uporabnik naj upošteva vse vire informacij za zagotovitev pravilne oziroma varne uporabe in odstranjevanja kemikalije, ter zaščite zdravja zaposlenih in končnih uporabnikov.*

**Besedilo R stavkov za posamezne nevarne snovi (glej poglavje 2):**

10 Vnetljivo.

11 Lahko vnetljivo.

20 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

20/21 Zdravju škodljivo pri vdihavanju in v stiku s kožo.

22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

36 Draži oči.

37/38 Draži dihala in kožo.

38 Draži kožo.

41 Nevarnost hudih poškodb oči.

66 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.